

ACREDITACIÓN DE NIVELES DE INGLÉS DE ACUERDO AL MARCO COMÚN EUROPEO DE REFERENCIA PARA LAS LENGUAS (MCERL) PARA ESTUDIANTES DE LA UC

1. Niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas

El Marco común europeo de referencia para las lenguas (MCERL) forma parte del proyecto de política lingüística del Consejo de Europa, proporcionando una base común para la elaboración de programas de lenguas, orientaciones curriculares, exámenes y manuales para el aprendizaje de lenguas extranjeras. Favorece además la cooperación internacional en el campo de las lenguas modernas y el reconocimiento mutuo de las titulaciones obtenidas en distintos contextos de aprendizaje.

El MCERL define los siguientes niveles de dominio:

- Nivel A1: Corresponde al nivel principiante.
- Nivel A2: Corresponde al nivel elemental.
- Nivel B1: Corresponde al nivel intermedio.
- Nivel B2: Corresponde al nivel intermedio alto.
- Nivel C1: Corresponde al nivel avanzado.
- Nivel C2: Corresponde al nivel muy avanzado.

Para cada uno de los niveles el marco define las destrezas que los estudiantes deben adquirir en cada una de las competencias lingüísticas siguientes:

- Comprensión auditiva
- Comprensión de lectura
- Interacción oral
- Expresión oral
- Expresión escrita

| Niveles | Comprender | | Hablar | | Escribir |
|---------|--|--|--|--|---|
| | Comprensión auditiva | Comprensión de lectura | Interacción oral | Expresión oral | Expresión escrita |
| A1 | Reconozco palabras y expresiones muy básicas que se usan habitualmente, relativas a mí mismo, a mi familia y a mi entorno inmediato cuando se habla despacio y con claridad. | Comprendo palabras y nombres conocidos y frases muy sencillas, por ejemplo las que hay en letreros, carteles y catálogos. | Puedo participar en una conversación de forma sencilla siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta y me ayude a formular lo que intento decir. Planteo y contesto preguntas sencillas sobre temas de necesidad inmediata o asuntos muy habituales. | Utilizo expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vivo y las personas que conozco. | Soy capaz de escribir postales cortas y sencillas, por ejemplo para enviar felicitaciones. Sé rellenar formularios con datos personales, por ejemplo mi nombre, mi nacionalidad y mi dirección en el formulario del registro de un hotel. |
| A2 | Comprendo frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo). Soy capaz de captar la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos. | Soy capaz de leer textos muy breves y sencillos. Sé encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios y comprendo cartas personales breves y sencillas. | Puedo comunicarme en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos. Soy capaz de realizar intercambios sociales muy breves, aunque, por lo general, no puedo comprender lo suficiente como para mantener la conversación por mí mismo. | Utilizo una serie de expresiones y frases para describir con términos sencillos a mi familia y otras personas, mis condiciones de vida, mi origen educativo y mi trabajo actual o el último que tuve. | Soy capaz de escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a mis necesidades inmediatas. Puedo escribir cartas personales muy sencillas, por ejemplo agradeciendo algo a alguien. |
| B1 | Comprendo las ideas principales cuando el discurso es claro y normal y se tratan asuntos cotidianos que tienen lugar en el trabajo, en la escuela, durante el tiempo de ocio, etc. Comprendo la idea principal de muchos programas de radio o televisión que tratan temas actuales o asuntos de interés personal o profesional, cuando la articulación es relativamente lenta y clara. | Comprendo textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relacionada con el trabajo. Comprendo la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales. | Sé desenvolverme en casi todas las situaciones que se me presentan cuando viajo donde se habla esa lengua. Puedo participar espontáneamente en una conversación que trate temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria (por ejemplo, familia, aficiones, trabajo, viajes y acontecimientos actuales). | Sé enlazar frases de forma sencilla con el fin de describir experiencias y hechos, mis sueños, esperanzas y ambiciones. Puedo explicar y justificar brevemente mis opiniones y proyectos. Sé narrar una historia o relato, la trama de un libro o película y puedo describir mis reacciones. | Soy capaz de escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas que me son conocidos o de interés personal. Puedo escribir cartas personales que describen experiencias e impresiones. |
| B2 | Comprendo discursos y conferencias extensos e incluso sigo líneas argumentales complejas siempre que el tema sea | Soy capaz de leer artículos e informes relativos a problemas contemporáneos en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista | Puedo participar en una conversación con cierta fluidez y espontaneidad, lo que posibilita la comunicación normal con hablantes nativos. Puedo tomar parte | Presento descripciones claras y detalladas de una amplia serie de temas relacionados con mi especialidad. Sé explicar un | Soy capaz de escribir textos claros y detallados sobre una amplia serie de temas relacionados con mis intereses. Puedo escribir |

| | | | | | |
|----|---|--|---|--|--|
| | relativamente conocido. Comprendo casi todas las noticias de la televisión y los programas sobre temas actuales. Comprendo la mayoría de las películas en las que se habla en un nivel de lengua estándar. | concretos. Comprendo la prosa literaria contemporánea. | activa en debates desarrollados en situaciones cotidianas explicando y defendiendo mis puntos de vista. | punto de vista sobre un tema exponiendo las ventajas y los inconvenientes de varias opciones. | redacciones o informes transmitiendo información o proponiendo motivos que apoyen o refuten un punto de vista concreto. Sé escribir cartas que destacan la importancia que le doy a determinados hechos y experiencias. |
| C1 | Comprendo discursos extensos incluso cuando no están estructurados con claridad y cuando las relaciones están sólo implícitas y no se señalan explícitamente. Comprendo sin mucho esfuerzo los programas de televisión y las películas. | Comprendo textos largos y complejos de carácter literario o basados en hechos, apreciando distinciones de estilo. Comprendo artículos especializados e instrucciones técnicas largas, aunque no se relacionen con mi especialidad. | Me expreso con fluidez y espontaneidad sin tener que buscar de forma muy evidente las expresiones adecuadas. Utilizo el lenguaje con flexibilidad y eficacia para fines sociales y profesionales. Formulo ideas y opiniones con precisión y relaciono mis intervenciones hábilmente con las de otros hablantes. | Presento descripciones claras y detalladas sobre temas complejos que incluyen otros temas, desarrollando ideas concretas y terminando con una conclusión apropiada. | Soy capaz de expresarme en textos claros y bien estructurados exponiendo puntos de vista con cierta extensión. Puedo escribir sobre temas complejos en cartas, redacciones o informes resaltando lo que considero que son aspectos importantes. Selecciono el estilo apropiado para los lectores a los que van dirigidos mis escritos. |
| C2 | No tengo ninguna dificultad para comprender cualquier tipo de lengua hablada, tanto en conversaciones en vivo como en discursos retransmitidos, aunque se produzcan a una velocidad de hablante nativo, siempre que tenga tiempo para familiarizarme con el acento. | Soy capaz de leer con facilidad prácticamente todas las formas de lengua escrita, incluyendo textos abstractos estructural o lingüísticamente complejos como, por ejemplo, manuales, artículos especializados y obras literarias. | Tomo parte sin esfuerzo en cualquier conversación o debate y conozco bien modismos, frases hechas y expresiones coloquiales. Me expreso con fluidez y transmito matices sutiles de sentido con precisión. Si tengo un problema, sorteo la dificultad con tanta discreción que los demás apenas se dan cuenta. | Presento descripciones o argumentos de forma clara y fluida y con un estilo que es adecuado al contexto y con una estructura lógica y eficaz que ayuda al oyente a fijarse en las ideas importantes y a recordarlas. | Soy capaz de escribir textos claros y fluidos en un estilo apropiado. Puedo escribir cartas, informes o artículos complejos que presentan argumentos con una estructura lógica y eficaz que ayuda al oyente a fijarse en las ideas importantes y a recordarlas. Escribo resúmenes y reseñas de obras profesionales o literarias. |

2. Acreditación de niveles de lengua inglesa por los estudiantes de la UC

En determinados momentos de su etapa formativa los estudiantes de la UC deberán acreditar un nivel adecuado de competencia lingüística en lengua inglesa, ya sea para la obtención de la correspondiente titulación o para el acceso a titulaciones de Máster. Es por ello por lo que la UC organizará todos los cursos académicos pruebas de nivel para dichas acreditaciones.

No obstante, teniendo en cuenta que muchos estudiantes pueden desear acreditar ese nivel sin necesidad de pasar por esas pruebas, la UC establece una serie de titulaciones y certificados expedidos por instituciones de reconocido prestigio que serán válidos a los efectos de certificar el nivel. A continuación se indican las certificaciones reconocidas para cada uno de los niveles:

| Nivel | Certificaciones reconocidas |
|-----------|---|
| A2 | <ul style="list-style-type: none"> — University of Cambridge ESOL examinations: <i>Key English Test (KET)</i> — Trinity College London: <i>Integrated Skills in English 0 (ISE 0)</i> — British Council - International English Language Testing System (IELTS): <i>nota ≥ 3.0</i> — Escuela Oficial de Idiomas: <i>superación de 2º curso</i> — Centro de Idiomas de la UC (CIUC): <i>superación de 2º curso</i> |
| B1 | <ul style="list-style-type: none"> — University of Cambridge ESOL examinations: <i>Preliminary English Test (PET)</i> — Trinity College London: <i>Integrated Skills in English I (ISE I)</i> — British Council - International English Language Testing System (IELTS): <i>nota ≥ 4.0</i> — Escuela Oficial de Idiomas (RD 967/1988): <i>superación de 3er curso (ciclo elemental)</i> — Escuela Oficial de Idiomas (RD 1629/2006): <i>superación de 4º curso (nivel intermedio) o superación de 3er curso con calificación de notable</i> — Centro de Idiomas de la UC (CIUC): <i>superación de 3er curso</i> |

| | |
|-----------|---|
| B2 | <ul style="list-style-type: none"> — University of Cambridge ESOL examinations: <i>First Certificate in English (FCE)</i> — Trinity College London: <i>Integrated Skills in English II (ISE II)</i> — British Council - International English Language Testing System (IELTS): <i>nota ≥ 5.5</i> — Escuela Oficial de Idiomas (RD 967/1988): <i>superación de 4º curso</i> — Escuela Oficial de Idiomas (RD 1629/2006): <i>superación de 5º curso o 4º curso con calificación de notable</i> — Centro de Idiomas de la UC (CIUC): <i>superación de 4º curso</i> |
| C1 | <ul style="list-style-type: none"> — University of Cambridge ESOL examinations: <i>Certificate in Advanced English (CAE)</i> — Trinity College London: <i>Integrated Skills in English III (ISE III)</i> — British Council - International English Language Testing System (IELTS): <i>nota ≥ 6.5</i> — Escuela Oficial de Idiomas (RD 967/1988): <i>superación de 5º curso (ciclo superior)</i> — Centro de Idiomas de la UC (CIUC): <i>superación de 5º curso</i> |
| C2 | <ul style="list-style-type: none"> — University of Cambridge ESOL examinations: <i>Certificate of Proficiency in English (CPE)</i> — Trinity College London: <i>Integrated Skills in English IV (ISE IV)</i> — British Council - International English Language Testing System (IELTS): <i>nota ≥ 8.0</i> |

Cuando el estudiante aporte uno de los certificados anteriores el reconocimiento de nivel será automático. En otros casos, la Comisión de Ordenación Académica de la UC, previo informe de la comisión de seguimiento del Plan de Capacitación Lingüística en inglés de la UC, será la encargada de analizar la certificación aportada por el estudiante y decidir, en su caso, el posible reconocimiento de nivel. En el caso particular del TOEFL, la comisión de seguimiento del Plan de Capacitación Lingüística analizará la equivalencia de niveles según la modalidad realizada, exigiendo en todo caso que el certificado aportado se encuentre en vigor.